



سنگی که بنا به باورهای مردم جای دست یا  
پای خواجه خضر است.  
زیارتگاه دست خضر (شیراز- قصرالدشت)

هیبت و شکوه بود. گفتم ای پیر، توبه کردم که هرگز جادوئی نکنم. چون توبه کردم بزدان قبول کند و مرا بیامرزد؟ آن پیر گفت بلی، اگر بعد از این نکنی و توبه کردم. گفتم کردم و پذیرفتم. پس گفتم ای پیر، چنین تا آنچه دانم فراموش کنم. آن پیر چیزی بخواند و بر من دمید. هرچه دانستم از جادوی فراموش کردم، چنان (که) در خاطر من نیامد که چیزی از جادوی دانستم. آنچه به چهل سال رنج برده بودم و آموخته به یک دعا که آن پیر بکرد فراموش کردم. آن پیر بخواست رفتن، او را بگفتم. گفتم ای پیر، به بزدان دادار و بر آن خدای که ترا این منزلت داد بگویی تا تو یکیستی. پیر گفت منم حضرت خضر پیغمبر علیه السلام. (از) این جایگاه می‌گذشم ترا دیدم در بند. دختر بین جمال که تونی در بند گرفتار از شومی گناه. امدم ترا نصیحتی کنم که از این کار توبه کنی و کردی و ترانجاتی باشد. گفتم ای پیغمبر خدای، مرا ازین بند برهاش که مرا طاقت بررسید. خضر پیغمبر علیه السلام چیزی بروخاندو باد بر من دمید و بندها از من جدا شد به فرمان بزدان، که اگر خواستندی که آن بند از من برگرفتندی به دو سه استاد آهنگ روزی یا دو روزی در آن بایستی کردن.

من از خرمی در وی آویخته بودم. از خواب درآمدم. او را دیدم پیش من استاده آن خانه روشن از نور وی. گفتم ای پیغمبر خدای، مرا این جایگاه رها ممکن، که چون موکلان مرا ببینند بند برگشاده، گویند به جادوئی کرده است که بکریزد. مرا بگیرند و عقوبت کنند و بند گران برنهند. خضر پیغمبر علیه السلام دست من (را) گرفت. گفت کجا خواهی که بروی؟ گفتم پیش پدر خویش به شهرستان عقاب. گفت چشم بر هم نه. بر هم نهادم چون چشم بگشادم خود را به در خیمه پدر دیدم استاده. احوال من چنین بود.» (سمک عیار، جلد سوم، ص ۷ تا ۹) نیز نمونههای دیگر، که صورت نگاه و وجه اورمزدی و تداوم حضور زرتشت در فرهنگ عامه، با نام خضر، یا نامهای دیگر است!<sup>۵</sup>

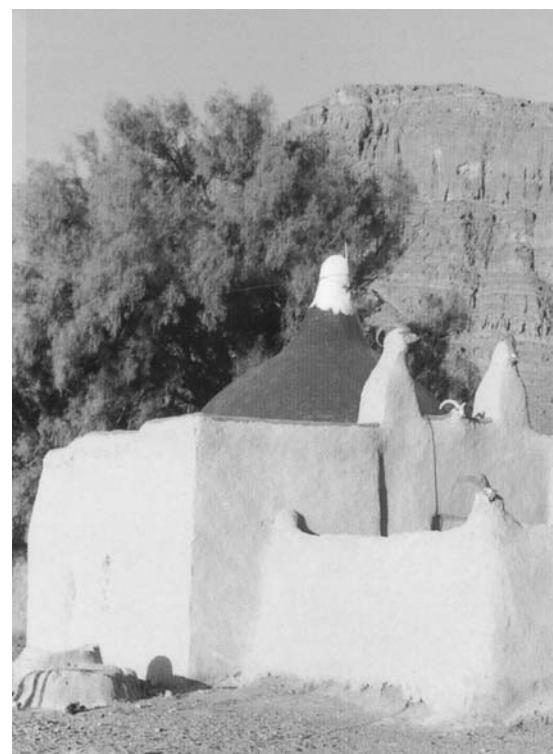
#### پی‌نوشت‌ها:

۱. اسطوره زندگی زرتشت. «اله آموزگار، احمد تقاضی، تهران، نشر چشم، ۱۳۷۲، ص ۱۴۲.
۲. کتابیون مزدایپور در مقاله‌ی هدیش خواجه و خضر (نک، فصلنامه زاینده رود، ش ۲۳، بهار ۱۳۸۱) هدیش را نزدیک به خضر می‌بینند و نام خضر را (بیشتر) جایگزین هدیش دانسته است!
۳. نقل به معنی نک: تاریخ اساطیری ایران، ژ. آموزگار، ص ۷۳.
۴. از «زند و هومون یسن» ترجمه‌ی صادق هدایت، برگرفته از اساطیر و فرهنگ ایران در نوشههای پهلوی، دکتر رحیم عفیفی، انتشارات توسع، ص ۱۴۴.
۵. برای آگاهی بیشتر، از این اندک، نک: محسن میهن دوست، اوسنلههای خواب (و درنگی تحلیلی و نظری در آنها) تهران، نشر مرکز، ۱۳۸۰.

تور بر اترووش کرب انشده باشد، و چون تور بر اترووش کرب اندیشه باشد رستاخیز و تن پسین کردن، نشاید، زرتشت را در اندیشه دشوار نمود. اورمزد به خرد هروسپ آگاه (آگاه از همه چیز) دانست که سپیتمان زرتشت اشو چه اندیشد او دست زرتشت را فراز گرفت... خرد هروسپ آگاه را بسان آب، بر دست زرتشت کرد و به او گفت فراز خور. زرتشت آن را فراز خورد، از آن خرد هروسپ آگاه، به زرتشت اندر آمیخت...<sup>۶</sup>

چه جوهر و درونهای را بر آفتاب خواهد انداخت، و یا آشکار تواند کرد؟ و یا خواب ماه در ماه در کتاب گرانستگ سمک عیار، که نکوهشی عیان از زبان خضر و گوبی اشوزرتشت بر زن زیبای اسیر در منع جادوگری استا از زبان ماه در ماه بشنویم:

«دوش دلتگ بودم.  
چیزی که می‌دانستم  
می‌خواندم و با یاد خود  
می‌آوردم و در خواب شدم.  
در آن دلتگی دیدم که  
پیری پیش من آمد. جبه  
سبز پوشیده و دستاری سبز  
بر سر نهاده و ریشی اسفید  
تا به ناف. نور روی وی  
همه خانه منور کرده. گفت  
ای دختر، شرم نداری و از  
خدای نمی‌ترسی که ترا به  
آن‌ش دوزخ بسوزاند و عذاب  
کند که بیداد کنی و خلق  
خدای را رنج نمائی و  
جادوی کنی؟ از بزدان  
بترس و جادوئی مکن. من  
چون بشنیدم از آن مرد  
بترسیدم و نهیبی از وی در  
دل من آمد که سخت با



جنوب خراسان  
حضردار و هر دو می‌توانند خاستگاه مشترکی داشته باشند.

# رَدَّ پَایِ آشُوْزَرْتَشْت در فَرَهْنَگِ عَامَه

محسن میهن دوست

باورداشت‌های به دور از خرد (خرافه) پس از وی کند حضور نمادین و تمثیلی خضر پیامبر در فرهنگ عامه و عمومی مردمان ایران زمین استه که با رد پیدایافتگی برخی روایتها، و اوسته‌های owsane دوره به دوره و باورداشت‌های گردان، انگار گویای ماهیت زرتشت با نام‌های دیگر از جمله خضر پیامبر استه<sup>۱</sup> و این ره گاه گویای سه وجه اورمزدی، یعنی اندیشه و گفتار و کردار نیک است. نگاهداشتی که روان سالم (مینوی) و ناسالم آزمند (دوزخی) را در انکار دیوان و جادوان، و مبارزه‌ی نیکی و بدی (اورمزدی و اهریمنی) بستره عمومی بخشیده و در زبان عامه روان کرده است. و از همین گذر و نظر می‌پرسیم: «از نماد سرو همیشه سبز کاشمر که به دست زرتشت کاشته شده است و متولک عباسی از چوب آن کاخ خود را بنایهاده است، و یا این گزاره که: «اورمزد جوهر تن زرتشت را از سوی خود به جانب باد و از جانب باد به سوی ابر به حرکت درآورده است. ابر آن را قطره قطره بر زمین فرستاده است و گونه‌های کیاهی (سبز) از آن روییده است!»<sup>۲</sup>

یا: «به زند و هومنیسین بیداست که زرتشت دیگر بار از اورمزد انسوکی خواست. او گفت دادر، میان آفریدگان تو، من پررهیزگارتزم و کارگرتزم، اگرچون درخت جوید بیش، گو کپتشا یوشت فریان و چهره‌میان پسر گشتناسب، مرا انوشه کنی، مردمان به دین تو بهتر گروند... اورمزد گفت: ای سپیتمان زرتشت، اگر تو را انوشه کنم پس

گزاره‌های اساطیری تاریخی، و آینینی مردمان ایران زمین ورق‌های گمشده‌ی بسیاری دارد و در این میان نام و ساحت عمومی آشوزرتشت یعنی پیام‌آور نیکی و راستی ایرانیان بس بیشتر در مه غلیظ پرسش‌های بی‌پاسخ دیده می‌شود!

زرتشت که بود، کی زاده شد، زادگاهش کجا بود، و آین آوری او، چه بر مردمان گیتی ارائه داد؟ گویی که هنوز در این زمینه پژوهشی بسامان و گفتاری دقیق و در خور دیده و شنیده نشده است! نهایت آن که از چه روی، و به چه سبب پس از اسلام آوردن بسیاری از اقوام ایرانی، نام و آوازه‌ی عمومی و مردمی وی در زبان عامه به محقق فراموشی سپرده شده است.

نواوری، که از اورمزد پرسید: «در جهان جسمانی برترین چیزها نخست کدام است، دوم کدام، و سوم کدام؟» و در پاسخ به گوش هوش شنید: «نخست برتری اندیشه نیک، دوم گفتار نیک و سوم کردار نیک است!»<sup>۳</sup>

ورق زرین سه‌گوشی که ذات هستی آغاز نشناخته را به جهت روان سالم و پی‌جوی آدمی به درستی برمی‌تابد. و باز این پرسش، از چه تنها در آنکه متون نوشته‌ی اوستانی و غیر آن یعنی مكتوب نامش و سخنشن شنیده می‌شود، اما در زبان عامه و باورداشت‌های گردان اقوام ایرانی با همان نام نسبت به او چندان وجهی و گفتاری آشکار نیست! این نیز بررسی چه گونه‌ای ادیان و مذاهب دیگر را در دوره‌های اساطیری و تاریخی، و صور نمودگارهای بر جای مانده و برداشت‌های نوین توجه خواهد داد. سویه‌هایی که به کنش کلامی و رفتاری دیگر باوری ادیان مهاجر و مهاجم و خودی و پیروان دین باورشان تکیه خواهد داشت.

در فرهنگ عمومی مردمان ایران زمین، آین آوری و رسی، پیوسته در چنبره‌ی نگاهداشت‌های قدرت‌یافتنگان تازه به تازه قرار می‌گرفته است، فی‌المثل در دوره‌ی امیان و عباسیان، بر سر معتقدات و نام زرتشت چه آمد، که رد نامش با همان نام و کنیه نهانها کمرنگتر شده، بل پس از آن به زعم برخی در نام ابراهیم، و به گمان نگارنده از جمله در خضر تجلی رمزگون و پوششی خود را ادame داده است.

گمانی که پرسش استه و پاسخ‌هایی که در گستره‌ی فرهنگ عامه، و از جمله در نماد خضر راهدان و راه‌گشا، ریافتگی خود را گوشزد پژوهشگر میدانی کرده است!

این که نام اشوزرتشت در فرهنگ عامه و عمومی اقوام ایران زمین گم می‌نماید، و پیامبران سامی و اسراییلی از زبان منبریان و دین‌باوران روایتی مثال آور بازگو و نکرار می‌شود، خود نکته‌ای قبل و بایسته‌ی بررسی است.

کاشت و داشت و برداشتی که بیرون از حوزه‌ی ادغام اسطوره و تاریخ، تلفیق آینین، فرهنگی و سیاسی باوری را برنمی‌تابد. هم از این روست که به جهت شناخت هویت‌یافتنگی ادواری، و یا هویت از دست دادگی صوری و تلفیقی پژوهشی همه سونگر را ضرور می‌نماید!

از چنین پنداشت و برداشتی (چنان که گفته آمد) گویی از جمله اشخاص اسطوره‌ای آینین، و تاریخی دینی، که کهن آینی زرتشت را بی آن که آلوده‌ی